

DËFTESË E SIGURISË TEKNIKE

Data e botimit/Data e ndryshimit

: 28 Prill 2025

Versioni

: 1.07



SEKSIONI 1: Identifikim i lëndës/përgatesës dhe i kompanisë/ndërmarrjes

1.1 Identifikuesi i produktit

Emri i produktit : SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER

Kodi i produktit : 000001189596

Mjete të tjera identifikuese

00446815; 00446816 ; 00446819

1.2 Përdorime përkatëse të identifikuara të lëndës ose të përzierjes dhe përdorime që nuk këshillohen

Përdorimi i produktit : Aplikime profesionale, Përdoret me spërkatje.

Përdorimi i lëndës/
përgatesës : Ngurtësues.

Përdorime të kundërkëshilluara : Produkti nuk ka për qëllim, etiketuar apo paketuar për përdorim të konsumatorit.

1.3 Hollësi për ofruesin e dëftesës së sigurisë teknike

PPG Coatings Belgium BV/SRL

Tweemontstraat 104

B-2100 Deurne

Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

Adresa e emailit të personit përgjegjës për këtë SDS (Dëftesë e Sigurisë Teknike) : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

1.4 Numri i telefonit për urgjenca

Enti këshillimor shtetëror/Qendra e Helmimeve

Numri i telefonit 112

Furnizuesi

+31 20 4075210

SEKSIONI 2: Identifikimi i rrezikshmërive

2.1 Klasifikimi i lëndës ose i përzierjes

Përkufizimi i produktit : Përzierje

Klasifikimi sipas Rregullores (EC) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Acute Tox. 4, H302

Skin Corr. 1C, H314

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 3, H412

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 2: Identifikimi i rrezikshmërive

Produkti klasifikohet si i rrezikshëm, sipas Rregullores (EC) 1272/2008 të amenduar.

Shih Seksionin 16 për tekstin e plotë të deklaratave H të parashtruara më lart.

Shihni seksionin 11 për të dhëna më të hollësishme lidhur me pasojat dhe simptomat shëndetësore.

2.2 Elemente të etiketës

Piktograme të rrezikshmërisë

:



Fjalë sinjalizuese

:

Rrezik

Njoftime të rrezikshmërisë

:

Lëng dhe avull të ndezshëm.

E dëmshme në qoftë se gëlltitet.

Shkakton djegie serioze të lëkurës dhe dëmtime të syve.

Mund të shkaktojë një reaksion alergjik të lëkurës.

Mund të shkaktojë irritim të rrugëve të frymëmarrjes.

E dëmshme për gjallesat ujore me efekte afatgjata.

Njoftime paralajmëruese

Parandalim

:

Përdorni doreza mbrojtëse, rroba mbrojtëse dhe mbrojtje për sytë ose mbrojtje për fytyrën. Mbajeni larg nxehtësisë, sipërfaqeve të nxehta, shkëndijave, flakëve të gjalla dhe burimeve të tjera flakëmarrëse. Ndalohet duhani.

Përgjigje

:

PO TË FRYMËTHITHET: Merrni menjëherë në telefon një QENDËR HELMIMI ose një mjek. PO TË GËLLTITET: Merrni menjëherë në telefon një QENDËR HELMIMI ose një mjek.

Ruajtja

:

Ruani në një vend të ajrosur mirë. Mbajeni enën të mbyllur mirë.

Heqja/Asgjësimi

:

Eliminoni përmbajtjen dhe enën në pajtim me të gjitha rregulloret lokale, rajonale, kombëtare dhe ndërkombëtare.

P280, P210, P304 + P310, P301 + P310, P403 + P233, P501

Ingredientë të rrezikshëm

:

Epoxy Amine Resin; xylene; Propylidynetrimethanol, propoxylated, reaction products with ammonia; benzyl alcohol; 2-methylpropan-1-ol; m-phenylenebis(methylamine) dhe 2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol

Elemente suplementare të etiketës

:

Nuk zbatohet.

Aneksi XVII – Kufizime në prodhimin, hedhjen në treg dhe përdorimin e disa lëndëve, përzierjeve dhe artikujve të rrezikshëm

:

Nuk zbatohet.

Kërkesa të posaçme për paketimin

:

Enët duhen pajisur me kapëse rezistente ndaj fëmijëve

Nuk zbatohet.

Paralajmërim i prekshëm i rrezikut

:

Nuk zbatohet.

2.3 Rrezikshmëri të tjera

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 2: Identifikimi i rrezikshmërive

Produkti përmbush kriteret për PBT ose vPvB në përputhje me Rregulloren (KE) Nr. 1907/2006, Shtojca XIII. : TKjo përzierje nuk përmban asnjë substancë që vlerësohet të jetë një PBT ose një vPvB.

Rrezikshmëri të tjera që nuk figurojnë në klasifikim : Kontakti i zgjatur ose i përsëritur rrezikon të çojë në tharje të lëkurës dhe të shkaktojë irritim.

SEKSIONI 3: Përbërja/të dhëna për ingredientët

3.2 Përzierje : Përzierje

Emri i produktit/ ingredientit	Identifikuesit	% me peshë	Klasifikimi	Përq. specifik Limitet, faktorët M dhe ATE-të	Lloji
Epoxy Amine Resin	CAS: SUB123903	≥25 - ≤50	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317	-	[1]
ksilen	REACH #: 01-2119488216-32 EC: 215-535-7 CAS: 1330-20-7	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [dermal] = 1700 mg/kg ATE [thithje me frymëmarrje (avuj)] = 11 mg/l	[1] [2]
Propylidynetrimethanol, propoxylated, reaction products with ammonia	REACH #: 01-2119556886-20 EC: 500-105-6 CAS: 39423-51-3	≥10 - <25	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411	ATE [oral] = 500 mg/kg ATE [dermal] = 1100 mg/kg	[1]
benzyl alcohol	REACH #: 01-2119492630-38 EC: 202-859-9 CAS: 100-51-6 Indeksi: 603-057-00-5	≥10 - ≤25	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317	ATE [oral] = 1200 mg/ kg	[1] [2]
2-methylpropan-1-ol	REACH #: 01-2119484609-23 EC: 201-148-0 CAS: 78-83-1 Indeksi: 603-108-00-1	≥5.0 - ≤10	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
m-phenylenebis (methylamine)	REACH #: 01-2119480150-50 EC: 216-032-5 CAS: 1477-55-0	≥1.0 - <5.0	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H332 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412 EUH071	ATE [oral] = 930 mg/kg ATE [thithje me frymëmarrje (gaze)] = 4500 ppm	[1]
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl)	REACH #: 01-2119560597-27	≥1.0 - ≤5.0	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312	ATE [oral] = 1200 mg/ kg	[1]

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 3: Përbërja/të dhëna për ingredientët

phenol	EC: 202-013-9 CAS: 90-72-2		Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318	ATE [dermal] = 1280 mg/kg	
ethylbenzene	REACH #: 01-2119489370-35 EC: 202-849-4 CAS: 100-41-4 Indeksi: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (organe dëgjimi) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412 Shih Seksionin 16 për tekstin e plotë të deklaratave H të parashtruara më lart.	ATE [thithje me frymëmarrje (avuj)] = 17.8 mg/l	[1] [2]

Nuk ka të pranishëm përbërës të tjerë që, me sa është në dijeni furnizuesi dhe në përqendrimet e zbatueshme, klasifikohen si të rrezikshëm për shëndetin ose mjedisin, janë PBT-të apo vPvB-të, ose Substanca njëloj shqetësuese apo të cilave u është bashkëlidhur një kufi ekspozimi në vendin e punës dhe prandaj duhen raportuar në këtë seksion.

Lloji

[1] Lëndë e klasifikuar me një rrezik për shëndetin apo për mjedisin

[2] Lëndë me një kufi ekspozimi në vendin e punës

Kufijtë e ekspozimit në vendin e punës, nëse ekzistojnë, gjenden të renditur në seksionin 8.

Kodet SUB paraqesin sustancat pa numrat e regjistruar CAS.

SEKSIONI 4: Masa të ndihmës së parë

4.1 Përshkrim i masave të ndihmës së shpejtë

- Kontakt me sytë**
 - : Kontrolloni për lente kontakti dhe hiqini nga sytë sipas rastit. Menjëherë shpëllajini sytë me ujë të rrjedhshëm për të paktën 15 minuta, duke i mbajtur qepallat të hapura. Kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore.
- Frymëthithje**
 - : Nxirrni në ajër të pastër. Mbajeni personin ngrohtë dhe në prehje. Nëse viktimat nuk po merr frymë, nëse frymëmarrja është e parregullt ose nëse ka ndodhur pushim i frymëmarrjes, i duhet dhënë frymëmarrje artificiale ose oksigjen nga personel i trajnuar.
- Kontakti me lëkurën**
 - : Hiqni rrobat dhe këpucët e ndotura. Lajeni mirë lëkurën me ujë dhe sapun, ose përdorni një pastrues lëkure të miratuar. Mos përdorni tretës ose hollues.
- Gëlltitje**
 - : Në rast gëlltitjeje, këshillohuni menjëherë me mjekun, duke ia treguar këtë enë ose etiketë. Mbajeni personin ngrohtë dhe në prehje. MOS provokoni të vjellë.
- Mbrojtje për personat që japin ndihmën e shpejtë**
 - : Nuk duhet ndërmarrë asnjë veprim që shoqërohet me rrezikim të personit ose pa trajnim të përshtatshëm. Nëse dyshohet se ka ende tymra, forcat e shpëtimit duhet të përdorin maska të përshtatshme ose aparat frymëmarrjeje autonom. Mund të jetë e rrezikshme për ofruesin e ndihmës të japë frymëmarrje gojë-më-gojë. Lajini mirë me ujë rrobat e ndotura para se t'i hiqni, ose përdorni doreza.

4.2 Simptomat dhe efektet më të rëndësishme, akute dhe të vonuara

Efekte shëndetësore akute potenciale

- Kontakt me sytë**
 - : Shkakton dëmtime serioze të syve.
- Frymëthithje**
 - : Mund të shkaktojë iritrim të rrugëve të frymëmarrjes.
- Kontakti me lëkurën**
 - : Shkakton djegie të rënda. Çyndyruet për lëkurën. Mund të shkaktojë një reaksion alergjik të lëkurës.
- Gëlltitje**
 - : E dëmshme në qoftë se gëlltitet.

Shenja/simptoma të mbi-ekspozimit

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 4: Masa të ndihmës së parë

Kontakt me sytë	: Simptomat e padëshirueshme mund të përfshijnë sa vijon: dhimbje përlotje skuqje
Frymëthithje	: Simptomat e padëshirueshme mund të përfshijnë sa vijon: irritim i rrugëve të frymëmarrjes kollë
Kontakti me lëkurën	: Simptomat e padëshirueshme mund të përfshijnë sa vijon: dhimbje ose irritim skuqje tharje plasaritje mund të shfaqet flluskëzim
Gëlltitje	: Simptomat e padëshirueshme mund të përfshijnë sa vijon: dhimbje stomaku

4.3 Indikim për kujdesin dhe trajtimin mjekësor të menjëhershëm dhe trajtimin e posaçëm që mund të duhet	
Shënime për mjekun	: Në rast frymëthithjeje të produkteve të shpërbërjes gjatë një zjarri, simptomat mund të shfaqen me vonesë. Personi i ekspozuar mund të duhet mbajtur nën vëzhgim mjekësor për 48 orë.
Trajtime specifike	: Nuk ka trajtim specifik.

SEKSIONI 5: Masa të luftës kundër zjarrit

5.1 Mjete zjarrfikëse	
Mjete fikëse të përshtatshme	: Përdorni kimikat të thatë, CO ₂ , spërkatje me ujë (mjegull) ose shumë.
Mjete fikëse të papërshtatshme	: Mos përdorni rrymë uji.
5.2 Rrezikshmëri të posaçme nga lënda ose përzierja	
Rrezikshmëritë nga lënda ose përzierja	: Lëng dhe avull të ndezshëm. Derdhja në kanalet e ujërave të zeza mund të shkaktojë zjarr ose rrezik shpërthimi. Në rast zjarri ose nëse nxehet, do të shkaktohet rritje trysnie dhe ena mund të plasë, madje duke rrezikuar që pastaj të shpërthejë. Ky material është i dëmshëm me efekte afatgjata për gjallesat ujore. Uji i përdorur për shuarje zjarri që është ndotur me këtë material nuk duhet lejuar të shkarkohet në vija ujore, kanale të ujërave të zeza ose kanale shkarkimi.
Produkte të rrezikshme të djegies	: Produktet e shpërbërjes mund të përfshijnë materialet e mëposhtme: oksido karboni oksido azoti
5.3 Këshilla për zjarrfikësit	
Paralajmërime të posaçme për zjarrfikësit	: Izoloheni menjëherë skenën, duke i larguar të gjithë të pranishmit nga vendi i incidentit, në rast se ka rënë zjarr. Nuk duhet ndërmarrë asnjë veprim që shoqërohet me rrezikim të personit ose pa trajnim të përshtatshëm. Hiqini enët nga zona ku ka rënë zjarr, nëse kjo mund të bëhet pa rrezik. Përdorni rrymë uji për t'i mbajtur të freskët enët e ekspozuara ndaj zjarrit.
Pajisje mbrojtëse e posaçme për zjarrfikësit	: Zjarrfikësit duhet të veshin pajisje mbrojtëse të përshtatshme dhe aparat respirator autonom (SCBA, në anglishte), me maskë të plotë dhe të regjistruar për funksionim në tryzni pozitive. Veshjet për zjarrfikësit (duke përfshirë helmetat, çizmet mbrojtëse dhe dorezat) në pajtim me Standardin europian EN 469 do të ofrojnë një nivel bazë mbrojtjeje për incidentet kimike.

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 6: Masa në rast çlirimi aksidental

6.1 Paralajmërimet personale, pajisjet mbrojtëse dhe procedura të urgjencës

- Për personel jo të ndërhjës urgjente**

: Nuk duhet ndërmarrë asnjë veprim që shoqërohet me rrezikim të personit ose pa trajnim të përshtatshëm. Evakuoni (boshatisni) zonat përreth. Mos lejoni të hyjë personel i panevojshëm dhe i pambrojtur. Mos e prekni materialin e derdhur, as mos ecni nëpër të. Mbyllini të gjitha burimet e ndezjes. Në zonën me rrezikshmëri nuk lejohen pishtarët, duhani dhe flakët. Mos e thithni në mushkëri avullin ose aerosolin. Siguroni ajrim të mjaftueshëm. Përdorni një aparat respirator të përshtatshëm, kur ajrosja është e pamjaftueshme. Përdorni pajisje të përshtatshme të mbrojtjes personale.
- Për shërbimet e ndërhjës urgjente**

: Në qoftë se kërkohet veshje e specializuar për të trajtuar derdhjen, merrni parasysh çdo informacion në Seksionin 8 për materialet e përshtatshme dhe të papërshtatshme. Shihni edhe informacionin në "Për personel jo të ndërhjës urgjente".

6.2 Masa paraprake për mjedisin

- : Shmangni përhapjen e materialit të derdhur, rrjedhjen dhe kontaktin me dheun, vijat ujore, kanalet shkarkuese dhe kanalet e ujërave të zeza. Njoftoni autoritetet përkatëse në rast se produkti ka shkaktuar ndotje të mjedisit (ujërat e zeza, vijat ujore, tokësore ose ajrore). Materiali ndotës i ujit. Mund të jetë e dëmshme për mjedisin po të çlirohet në sasi të mëdha.

6.3 Metoda dhe materialet për kontroll dhe pastrim

- Derdhje e vogël**

: Ndaleni rrjedhën pa u rrezikuar. Hiqini enët nga zona ku ka ndodhur derdhja. Përdorni vegla që nuk lëshojnë shkëndija dhe pajisje të përshtatshme për mjedise me rrezik shpërthimi. Hollojeni me ujë dhe hiqeni me shtup po të jetë e tretshme me ujë. Përndryshe, ose nëse nuk tretet me ujë, thitheni me një material të thatë inert dhe vendoseni në një enë të përshtatshme për heqje/eliminim të mbetjeve. Eliminoni nëpërmjet një kontraktori të licencuar për eliminimin e mbetjeve.
- Derdhje e madhe**

: Ndaleni rrjedhën pa u rrezikuar. Hiqini enët nga zona ku ka ndodhur derdhja. Përdorni vegla që nuk lëshojnë shkëndija dhe pajisje të përshtatshme për mjedise me rrezik shpërthimi. Afrojuni zonës ku është çliruar materiali me erë në shpinë, jo në fytyrë. Mos lejoni hyrje në kanale të ujërave të zeza, vija ujore, bodrume të nëndheshme ose zona të mbyllura. Kalojini derdhjet në një impiant të trajtimit të mbetjeve të lëngshme ose procedoni si vijon. Izoloni dhe grumbullojini derdhjet e vogla me material përthithës të padjegshëm, të tillë si rërë, dhé, vermikulit ose miell fosil, pastaj mblidheni materialin në një enë për heqje/eliminim në pajtim me rregulloret vendore. Eliminoni nëpërmjet një kontraktori të licencuar për eliminimin e mbetjeve. Materiali përthithës i ndotur rrezikon të paraqitë të njëjtën rrezikshmëri si edhe produkti i derdhur.
- 6.4 Referencë në seksione të tjera**

: Shihni Seksionin 1 për informacion të kontaktit në rast urgjence.
Shihni Seksionin 8 për informacion në lidhje me pajisjet e përshtatshme të mbrojtjes personale.
Shihni Seksionin 13 për informacion të mëtejshëm rreth trajtimit të mbetjeve.

SEKSIONI 7: Trajtimi dhe ruajtja

Informacioni në këtë seksion përmban këshilla dhe udhëzime të përgjithshme. Për çdo informacion specifik ndaj një përdorimi që ofrohet në Skenarin/et e Ekspozimit, duhet këshilluar Lista e Përdorimeve të Identifikuara në Seksionin 1.

7.1 Masa paraprake për trajtim të sigurtë

- Masa mbrojtëse**

: Vishni pajisje të përshtatshme për mbrojtje personale (shihni seksionin 8). Personat që dihet se kanë probleme mbindjeshmërie të lëkurës nuk duhet të marrin pjesë në asnjë proces pune ku përdoret ky produkt. Mos e lejoni të bjerë në kontakt me sytë, lëkurën ose rrobat. Mos e thithni në mushkëri avullin ose aerosolin. Mos e gëlltitni. Shmangni çlirimin në mjedis. Përdoreni vetëm nëse ka ajrim të mjaftueshëm. Përdorni një aparat respirator të përshtatshëm, kur ajrosja është e pamjaftueshme. Mos u futni në zona të magazinimit dhe në mjedise të mbyllura, nëse nuk janë të ajruara mirë. Mbajeni në enën origjinale ose në enë rezervë të miratuar, prej materiali të pajtueshëm, të mbajtur

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 7: Trajtimi dhe ruajtja

Këshilla për higjienën e përgjithshme në vendin e punës	mbyllur mirë kur nuk është në përdorim. Ruajeni dhe përdoreni larg nxehtësisë, shkëndijave, flakës së hapur ose ndonjë burimi tjetër ndezës. Përdorni pajisje elektrike (për ajrim, ndriçim dhe trajtim të materialit) të tilla që nuk mund të krijojnë rrezik shpërthimi (p.sh. që nuk kanë shkëndija të ekspozuara). Përdorni vetëm vegla që nuk përftojnë shkëndija. Merrni masa parambrojtëse kundër shkarkimeve elektrostatike. Enët e zbrazët mund të kenë ruajtur mbeturina të produktit dhe të përbëjnë rrezik. Mos e ripërdorni enën.		
	:	Në zonën ku trajtohet, ruhet dhe përpunohet ky material, nuk duhet lejuar ngrënia, pirja dhe duhani. Punëtorët duhet të lajnë duart dhe fytyrën para se të hanë, të pinë ose të tymosin duhan. Hiqni veshjet dhe pajisjet mbrojtëse të ndotura, para se të futeni në zonat e ngrënies. Shihni edhe Seksionin 8 për informacion të mëtejshëm rreth masave higjienike.	
7.2 Kushtet për ruajtje të sigurt, duke përfshirë edhe papajtueshmëritë e mundshme	:	Ruajeni midis temperaturave të mëposhtme: 0 në 35°C (32 në 95°F). Ruajeni sipas rregulloreve vendore. Ruajeni në një zonë të veçuar dhe të miratuar. Ruajeni në enën origjinale të mbrojtur nga drita e drejtpërdrejtë e diellit, në një zonë të freskët dhe të ajruar mirë, larg nga materiale të papajtueshme (shihni Seksionin 10), si dhe nga ushqimet dhe pijet. Ruajeni të mbyllur me çelës. Eliminoni të gjitha burimet ndezëse. Mbajeni të veçuar prej materialeve oksiduese. Mbajeni enën të mbyllur hermetikisht dhe të vulosur derisa të jeni gati për ta përdorur. Enët që janë hapur duhet të mbyllen përsëri hermetikisht me kujdes dhe të mbahen në pozicion vertikal për të parandaluar rrjedhjet. Mos e ruani në enë të paetiketuar. Merrni masa të përshtatshme penguese, për të shmangur ndotjen e mjedisit. Përpara trajtimit ose përdorimit, shihni pjesën 10 për materialet e papajtueshme.	

7.3 Përdorim(e) përfundimtar(e) i(të) posaçëm(me)

Shihni Seksionin 1.2 për përdorime të identifikuara

SEKSIONI 8: Kontrollet e ekspozimit/mbrojtja personale

Informacioni në këtë seksion përmban këshilla dhe udhëzime të përgjithshme. Për çdo informacion specifik ndaj një përdorimi që ofrohet në Skenarin/et e Ekspozimit, duhet këshilluar Lista e Përdorimeve të Identifikuara në Seksionin 1.

8.1 Parametra të kontrollit

Kufij të ekspozimit në vendin e punës

Emri i produktit/ingredientit	Vlera të kufirit të ekspozimit
ksilen benzyl alcohol	Regulation on protection of workers from the risks related to exposure to chemical substances at work (SIloveni, 4/2024) [ksilen] Përthithet nga lëkura. TWA 8 orë: 221 mg/m³. TWA 8 orë: 50 ppm. KTV 15 minuta: 442 mg/m³ 4 herë për turn [time between two exposure events at this concentration must be at least 60 minutes]. KTV 15 minuta: 100 ppm 4 herë për turn [time between two exposure events at this concentration must be at least 60 minutes]. Regulation on protection of workers from the risks related to exposure to chemical substances at work (SIloveni, 4/2024) Përthithet nga lëkura. KTV 15 minuta: 10 ppm 4 herë për turn [time between two exposure events at this concentration must be at least 60 minutes]. KTV 15 minuta: 44 mg/m³ 4 herë për turn [time between two exposure events at this concentration must be at least 60 minutes]. TWA 8 orë: 5 ppm. TWA 8 orë: 22 mg/m³.

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 8: Kontrollet e ekspozimit/mbrojtja personale

2-methylpropan-1-ol	Regulation on protection of workers from the risks related to exposure to chemical substances at work (SIloveni, 4/2024) TWA 8 orë: 310 mg/m³. TWA 8 orë: 100 ppm. KTV 15 minuta: 310 mg/m³ 4 herë për turn [time between two exposure events at this concentration must be at least 60 minutes]. KTV 15 minuta: 100 ppm 4 herë për turn [time between two exposure events at this concentration must be at least 60 minutes].
ethylbenzene	Regulation on protection of workers from the risks related to exposure to chemical substances at work (SIloveni, 4/2005) Përthithet nga lëkura. PEAK 15 minuta: 884 mg/m³ 4 herë për turn. PEAK 15 minuta: 200 ppm 4 herë për turn.

Treguesit e ekspozimit biologjik

Emri i produktit/ingredientit	Treguesit e ekspozimit
 Silen	Regulation on protection of workers from the risks related to exposure to chemical substances at work (SIloveni, 4/2024) [xylene (all isomers)] BAT: 2 g/l, methylhippuric acid (all isomers) [in urine]. Koha e échantillonimit: at the end of the work shift.
ethylbenzene	Regulation on protection of workers from the risks related to exposure to chemical substances at work (SIloveni, 4/2024) BAT: 250 mg/g creatinine, mandelic acid and phenylglyoxylic acid [in urine]. Koha e échantillonimit: at the end of the work shift.

Procedura monitorizimi të këshilluara : U duhet referuar standardeve të monitorimit, të tilla si: Standardi European EN 689 (Ajri në vendin e punës – Udhëzime për vlerësimin e ekspozimit me frymëthithje ndaj agentëve kimikë për krahasim me vlerat limit dhe strategjinë e matjeve) Standardi European EN 14042 (Ajri në vendin e punës – Udhëzime për zbatimin dhe përdorimin e procedurave për vlerësimin e ekspozimit ndaj agentëve kimikë dhe biologjikë) Standardi European EN 482 (Ajri në vendin e punës – Kërkesa të përgjithshme për ekzekutimin e procedurave për matjen e agentëve kimikë) Do të jetë i nevojshëm edhe referimi ndaj dokumenteve udhëzuese në rang shtetëror për metodat e përcaktimit të lëndëve me rrezikshmëri.

DNEL/DMEL

Emri i produktit/ingredientit	Ekspozimi	Vlera
 Xylene	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatgjatë - Gojor	<i>Efektet: Sistemik</i> 5 mg/kg bw/ditë
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatgjatë - Frymëthithje	<i>Efektet: Lokal</i> 65.3 mg/m³
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatgjatë - Frymëthithje	<i>Efektet: Sistemik</i> 65.3 mg/m³
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatgjatë - Dermal	<i>Efektet: Sistemik</i> 125 mg/kg bw/ditë
	DNEL - Punëtorët - Afatgjatë - Dermal	<i>Efektet: Sistemik</i> 212 mg/kg bw/ditë
	DNEL - Punëtorët - Afatgjatë - Frymëthithje	<i>Efektet: Lokal</i> 221 mg/m³
	DNEL - Punëtorët - Afatgjatë - Frymëthithje	<i>Efektet: Sistemik</i> 221 mg/m³
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatshkurtër - Frymëthithje	<i>Efektet: Lokal</i> 260 mg/m³
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatshkurtër - Frymëthithje	<i>Efektet: Sistemik</i> 260 mg/m³
	DNEL - Punëtorët - Afatshkurtër - Frymëthithje	<i>Efektet: Lokal</i> 442 mg/m³

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 8: Kontrollet e ekspozimit/mbrojtja personale

Propylidynetrimethanol, propoxylated, reaction products with ammonia	DNEL - Punëtorët - Afatshkurtër - Frymëthihje	Efektet: Sistemik	442 mg/m ³
	DNEL - Punëtorët - Afatgjatë - Dermal	Efektet: Sistemik	1.6 mg/kg bw/ditë
benzyl alcohol	DNEL - Punëtorët - Afatgjatë - Frymëthihje	Efektet: Sistemik	14.1 mg/m ³
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatgjatë - Gojor	Efektet: Sistemik	4 mg/kg bw/ditë
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatgjatë - Dermal	Efektet: Sistemik	4 mg/kg bw/ditë
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatgjatë - Frymëthihje	Efektet: Sistemik	5.4 mg/m ³
	DNEL - Punëtorët - Afatgjatë - Dermal	Efektet: Sistemik	8 mg/kg bw/ditë
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatshkurtër - Gojor	Efektet: Sistemik	20 mg/kg bw/ditë
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatshkurtër - Dermal	Efektet: Sistemik	20 mg/kg bw/ditë
	DNEL - Punëtorët - Afatgjatë - Frymëthihje	Efektet: Sistemik	22 mg/m ³
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatshkurtër - Frymëthihje	Efektet: Sistemik	27 mg/m ³
	DNEL - Punëtorët - Afatshkurtër - Dermal	Efektet: Sistemik	40 mg/kg bw/ditë
2-methylpropan-1-ol	DNEL - Punëtorët - Afatshkurtër - Frymëthihje	Efektet: Sistemik	110 mg/m ³
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatgjatë - Frymëthihje	Efektet: Lokal	55 mg/m ³
m-phenylenebis (methylamine)	DNEL - Punëtorët - Afatgjatë - Frymëthihje	Efektet: Lokal	310 mg/m ³
	DNEL - Punëtorët - Afatgjatë - Frymëthihje	Efektet: Lokal	0.2 mg/m ³
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol	DNEL - Punëtorët - Afatgjatë - Dermal	Efektet: Sistemik	0.33 mg/kg bw/ditë
	DNEL - Punëtorët - Afatgjatë - Frymëthihje	Efektet: Sistemik	1.2 mg/m ³
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatgjatë - Gojor	Efektet: Sistemik	0.075 mg/kg bw/ditë
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatshkurtër - Dermal	Efektet: Sistemik	0.075 mg/kg bw/ditë
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatgjatë - Dermal	Efektet: Sistemik	0.075 mg/kg bw/ditë
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatshkurtër - Frymëthihje	Efektet: Sistemik	0.13 mg/m ³
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatgjatë - Frymëthihje	Efektet: Sistemik	0.13 mg/m ³
	DNEL - Punëtorët - Afatgjatë - Dermal	Efektet: Sistemik	0.15 mg/kg bw/ditë
	DNEL - Punëtorët - Afatgjatë - Frymëthihje	Efektet: Sistemik	0.53 mg/m ³
	DNEL - Punëtorët - Afatshkurtër - Dermal	Efektet: Sistemik	0.6 mg/kg bw/ditë
ethylbenzene	DNEL - Punëtorët - Afatshkurtër - Frymëthihje	Efektet: Sistemik	2.1 mg/m ³
	DMEL - Punëtorët - Afatgjatë - Frymëthihje	Efektet: Lokal	442 mg/m ³
	DMEL - Punëtorët - Afatshkurtër - Frymëthihje	Efektet: Sistemik	884 mg/m ³
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatgjatë - Gojor	Efektet: Sistemik	1.6 mg/kg bw/ditë
	DNEL - Popullata e përgjithshme - Afatgjatë - Frymëthihje	Efektet: Sistemik	15 mg/m ³
	DNEL - Punëtorët - Afatgjatë - Frymëthihje	Efektet: Sistemik	77 mg/m ³
	DNEL - Punëtorët - Afatgjatë - Dermal	Efektet: Sistemik	180 mg/kg bw/ditë
	DNEL - Punëtorët - Afatshkurtër - Frymëthihje	Efektet: Lokal	293 mg/m ³

[PNEC](#)

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 8: Kontrollet e ekspozimit/mbrojtja personale

Emri i produktit/ingredientit	Hollësi për Mjedisin Përkatës - Metoda	Vlera
Xylene	Ujë i ëmbël	0.327 mg/l
	Ujë deti	0.327 mg/l
	Impiant i Trajtit të Ujërave të Zeza	6.58 mg/l
	Sediment uji të ëmbël	12.46 mg/kg dwt
	Sediment uji të kripur	12.46 mg/kg dwt
2-methylpropan-1-ol	Dhé	2.31 mg/kg
	Ujë i ëmbël - Faktorët e Vlerësimit	0.4 mg/l
	Ujë deti - Faktorët e Vlerësimit	0.04 mg/l
	Impiant i Trajtit të Ujërave të Zeza - Faktorët e Vlerësimit	10 mg/l
	Sediment uji të ëmbël - Përndarje e Drejtpeshimit	1.56 mg/kg dwt
ethylbenzene	Sediment uji të kripur	0.156 mg/kg dwt
	Dhé - Përndarje e Drejtpeshimit	0.076 mg/kg dwt
	Ujë i ëmbël - Faktorët e Vlerësimit	0.1 mg/l
	Ujë deti - Faktorët e Vlerësimit	0.01 mg/l
	Impiant i Trajtit të Ujërave të Zeza - Faktorët e Vlerësimit	9.6 mg/l
	Sediment uji të ëmbël - Përndarje e Drejtpeshimit	13.7 mg/kg dwt
	Sediment uji të kripur - Përndarje e Drejtpeshimit	1.37 mg/kg dwt
	Dhé - Përndarje e Drejtpeshimit	2.68 mg/kg dwt
	Helmim Dytësor	20 mg/kg

8.2 Kontrolle të ekspozimit

Komanda inxhinierike të përshtatshme : Përdoren vetëm nëse ka ajrim të mjaftueshëm. Përdorni rrethore përpunimi, ajrim shkarkues vendor ose mënyra të tjera kontrolli inxhinierike për ta mbajtur ekspozimin e punëtorëve ndaj ndotësve ajrorë nën kufijtë e këshilluar ose përcaktuar me rregullore. Mënyrat inxhinierike të kontrollit gjithashtu duhet t'i mbajnë përqendrimet e gazit, avullit ose pluhurit në vlera nën kufijtë më të ulët të shpërthimit. Përdoni pajisje ajrimi që nuk përmbajnë rrezik shpërthimi.

Masa të mbrojtjes individuale

Masa higjienike : Pasi të keni punuar me produkte kimike, lajini duart, parakrahët dhe fytyrën mirë e me kujdes, para se të hani, të pini duhan, të përdorni shërbimet higjienike dhe në përfundim të orarit të punës. Për të hequr veshjet që mund të jenë ndotur me material, duhen përdorur teknika të përshtatshme. Rrobat e punës të ndotura nuk duhen nxjerrë jashtë vendit të punës. Lajini rrobat e ndotura para se t'i përdorni përsëri. Sigurohuni që pikat e posaçme për larje sysh dhe dushet e sigurimit janë në afërsi të vendit të punës.

Mbrojtje për sytë/fytyrën : syze mbrojtëse kundër spërklave kimike dhe mburojë për fytyrën. Përdorni mbrojtjen e syve sipas EN 166.

Mbrojtje për lëkurën

Mbrojtje për duart : Kur punoni me produkte kimike duhet të mbani gjatë gjithë kohës doreza kemio-rezistente dhe të papërshkueshme, nëse kjo rezulton e nevojshme nga vlerësimi që i bëhet rrezikut. Duke mbajtur parasysh parametrat e specifikuar nga fabrikanti i dorezës, kontrolloni nëse dorezat po i ruajnë ende vetitë e tyre mbrojtëse gjatë përdorimit. Duhet pasur parasysh se kohëzgjatja maksimale e përdorimit të dorezave të çfarëdolloj materiali mund të ndryshojë nga një markë dorezash në tjetrën. Në rast përzjeresh të lëndëve të ndryshme, kohëzgjatja e mbrojtjes që ofrojnë dorezat nuk mund të përafrohet me saktësi. Kur zgjidhet kontakti të përsëritur herë pas here mund të ndodhë, një dorezë me një klasë të mbrojtjes prej 6 (koha përparim më të madh se 480 minuta sipas EN 374) është i rekomanduar. Kur vetëm kontakti të shkurtër pritet, një dorezë me një klasë të mbrojtjes prej 2 ose më të lartë (koha përparim më të madh se 30 minuta sipas EN 374) është i rekomanduar. Përdoruesi duhet të sigurohet se zgjedhja përfundimtare e llojit të dorezës për t'u përdorur në

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 8: Kontrollet e ekspozimit/mbrojtja personale

	trajtimin e këtij produkti është më e përshtatshme dhe merr parasysh kushtet specifike të përdorimit, sikurse janë përcaktuar në vlerësimin e vetë përdoruesit.
Doreza	: nitril neopren
Mbrojtje për trupin	: Pajisjet e mbrojtjes personale për trupin duhen përzgjedhur në bazë të detyrës që duhet kryer dhe rreziqeve përkatëse, si dhe miratuar nga një specialist para se të trajtohet ky produkt. Atje ku ekziston rreziku i ndezjes për shkak të elektricitetit statik, përdorni veshje mbrojtëse anti-statike. Për mbrojtje optimale nga shkarkesat elektrostatike, veshja duhet të përfshijë kominoshe, çizme dhe doreza anti-statike. Referojuni Standardit Europian EN 1149 për të dhëna të mëtejshme për kërkesat në lidhje me materialin dhe dizajnin si dhe për metodat e testimit.
Mbrojtje tjetër për lëkurën	Këpucët e përshtatshme dhe masat e mëtejshme mbrojtëse për lëkurën duhet të përzgjidhen sipas detyrës që po kryhet dhe rreziqeve që lidhen me të, si dhe duhen miratuar nga një specialist para se të trajtohet produkti.
Mbrojtje për frymëmarrjen	: Përzgjedhja e aparatit respirator duhet të bazohet në nivelet e njohura ose të pritura të ekspozimit, rreziqet që paraqet produkti dhe kufijtë e funksionimit të sigurtë të aparatit të përzgjedhur. Nëse punëtorët u ekspozohen përqendrimeve mbi kufirin e ekspozimit, duhet të përdorin aparate respiratore të përshtatshme dhe të miratuara. Përdorni një aparat respirator ajërfiltrues ose të ushqyer me ajër të masës suaj e që i përgjigjet një standardi të miratuar, nëse kjo rezulton e nevojshme nga vlerësimi që i bëhet rrezikut. Vishni një respirator në përputhje me EN140. Lloji i filtrit: filtër avujsh organikë (Tipi A) dhe grimcash P3
Kontrolle të ekspozimit mjedisor	: Prurjet e sistemit të ajrimit ose e pajisjeve të procesit të punës duhen kontrolluar për t'u siguruar se u përmbahen kërkesave të ligjshmërisë për mbrojtjen e mjedisit. Në disa raste do të jetë e nevojshme të përdoren skruher tymrash, filtra ose modifikime inxhinierike të pajisjeve përpunuese, për t'i reduktuar emisionet deri në nivele të pranueshme.

SEKSIONI 9: Vetitë fizike dhe kimike

Kushtet e matjes për të gjitha vetitë janë në temperaturë dhe presion standard, nëse nuk cilësohet ndryshe.

9.1 Informacion për vetitë fizike dhe kimike themelore

Pamja											
Gjendja fizike	: Lëng.										
Ngjyra	: Pa ngjyrë.										
Kundërmimi	: Si aminë. [I fortë]										
Pika e shkrirjes/pika e ngrirjes	: I papërcaktuar.										
Pika e vlimit, pika fillestare e vlimit dhe diapazoni i vlimit	: >37.78°C										
Ndezshmëria	: I papërcaktuar. Nuk ka të dhëna të përdorshme për përzierjen vetë.										
Limiti plasës i poshtëm dhe sipërm	: Nuk zotërohet.										
Pika e flakërimit	: Kupë e mbyllur: 44°C										
Temperatura e vetëndezjes	:										
	<table><tr><th>Emri i përbërësit</th><th>°C</th><th>°F</th><th>Metoda</th></tr><tr><td>Propyldynetrimehanol, propoxylated, reaction products with ammonia</td><td>320</td><td>608</td><td>EU A.15</td></tr></table>	Emri i përbërësit	°C	°F	Metoda	Propyldynetrimehanol, propoxylated, reaction products with ammonia	320	608	EU A.15		
Emri i përbërësit	°C	°F	Metoda								
Propyldynetrimehanol, propoxylated, reaction products with ammonia	320	608	EU A.15								
Temperatura e shpërbërjes	: I qëndrueshëm nëse ndiqen rekomandimet për ruajtje dhe trajtim (shihni Seksionin 7).										
pH	: Nuk zbatohet.										

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 9: Vetitë fizike dhe kimike

Viskoziteti (ngjitshmëri)

: Dinamike (temperaturë dhome): Nuk zotërohet.
Kinematike (temperaturë dhome): Nuk zotërohet.
Kinematike (40°C): >21 mm²/s

Viskoziteti (ngjitshmëri)

: 60 - 100 s (ISO 6mm)

Tretshmëria

:

Mjete	Rezultati
ujë i ftohtë	Nuk tretet

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow)

: Nuk zbatohet.

Presioni i avullit

:

Emri i përbërësit	Presioni i avullit në 20°C			Presioni i avullit në 50°C		
	mm Hg	kPa	Metoda	mm Hg	kPa	Metoda
2-methylpropan-1-ol	<12.00102	<1.6	DIN EN 13016-2			

Denduria relative

: 0.99

Veçoritë e grimcave

: Nuk zbatohet.

Madhësia mesatare e grimcave

: Nuk zbatohet.

9.2 Të dhëna të tjera

9.2.1 Informacion në lidhje me klasat e rrezikut fizik

Vetitë shpërthyesë

: Vetë produkti nuk është shpërthyes, por është i mundshëm formimi i një përzierjeje shpërthyesë të avullit ose pluhurit me ajrin.

Veti oksiduese

: Produkt nuk paraqet një rrezik oxidizing.

S'ka të dhëna të mëtejshme.

SEKSIONI 10: Qëndrueshmëria dhe reaktiviteti

10.1 Reaktiviteti	:	Nuk ekzistojnë të dhëna testesh specifike ndaj reaktivitetit për këtë produkt ose përbërësit e tij.
10.2 Qëndrueshmëria kimike	:	Produkti është i qëndrueshëm.
10.3 Mundësi reaksionesh të rrezikshme	:	Në kushte normale të ruajtjes dhe përdorimit nuk do të ndodhin reaksione të rrezikshme.
10.4 Rrethana për t'u shmangur	:	Kur ekspozohet ndaj temperaturave të larta, mund të prodhojë produkte të rrezikshme të shpërbërjes. Referojuni masave mbrojtëse të përmendura në seksionet 7 dhe 8.
10.5 Materiale të papajtueshme	:	Për të parandaluar reaksione të forta ekzotermike, mbajeni larg materialeve të mëposhtme: agjentë oksidues, alkale të forta, acide të forta.
10.6 Produkte të rrezikshme të shpërbërjes	:	Në varësi të kushteve, produkte dekompozimi mund të përfshijnë materialet e mëposhtme: okside karboni okside azoti

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 11: Të dhëna toksikologjike

11.1 Informacioni për kategoritë e rezeqeve sipas përcaktimit në rregulloren (BE) nr. 1272/2008

Përzierja është vlerësuar sipas metodës konvencionale të përshkruar në Regulloren (EC) Nr. 1272/2008 dhe është klasifikuar sipas rrezikshmërisë toksikologjike përkatëse.

E dëmshme në qoftë se gëlltitet.

Shkakton djegie serioze të lëkurës dhe dëmtime të syve.

Mund të shkaktojë një reaksion alergjik të lëkurës.

Mund të shkaktojë irritim të rrugëve të frymëmarrjes.

Toksiciteti akut

Emri i produktit/ingredientit	Rezultati	Doza / Ekspozimi
 ylene	Mi fushe - Gojor - LD50	4.3 g/kg
	Lepur - Dermal - LD50	1.7 g/kg
	Mi fushe - Gojor - LD50	0.22 g/kg
Propylidynetrimethanol, propoxylated, reaction products with ammonia		
benzyl alcohol	Lepur - Dermal - LD50	0.4 g/kg
	Lepur - Dermal - LD50	>2000 mg/kg
	Mi fushe - Gojor - LD50	1200 mg/kg
	Mi fushe - Frymëthithje - LC50 Pluhura dhe mjegullime	>5 mg/l [4 orë]
2-methylpropan-1-ol	Mi fushe - Gojor - LD50	2830 mg/kg
	Lepur - Dermal - LD50	2460 mg/kg
	Mi fushe - Frymëthithje - LC50 Avulli	24.6 mg/l [4 orë]
m-phenylenebis(methylamine)	Mi fushe - Gojor - LD50	930 mg/kg
	Mi fushe - Mashkull, Femër - Dermal - LD50	>3100 mg/kg
	Mi fushe - Frymëthithje - LC50 Gaz.	700 ppm [1 orë]
	<u>Efektet toksike</u> : Lakimi i syve Mushkëritë, Thoraksi ose Frymëmarrja - Depresioni respirator	
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl) phenol	Mi fushe - Dermal - LD50	1280 mg/kg
	Mi fushe - Gojor - LD50	1200 mg/kg
	<u>Efektet toksike</u> : Nervi periferik dhe ndjesia - Paralizë Flaccid pa anestezi (zakonisht bllokim neuromuskular) Mushkëri, thoraks ose frymëmarrje - Dyspnea	
ethylbenzene	Mi fushe - Gojor - LD50	3.5 g/kg
	Lepur - Dermal - LD50	17.8 g/kg
	Mi fushe - Frymëthithje - LC50 Avulli	17.8 mg/l [4 orë]

Vlerësime paraprake të toksicitetit akut

Rruga	Vlera ATE (Ekuivalent i Toksicitetit Akut)
Gojor	1958.14 mg/kg
Dermal	3494.9 mg/kg
Frymëthithje (gazra)	108958.84 ppm
Frymëthithje (avuj)	51.63 mg/l

Përfundim/Përmbledhje : E dëmshme në qoftë se gëlltitet.

Irritim/Gërryerje

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 11: Të dhëna toksikologjike

Emri i produktit/ingredientit	Rezultati
ksilen	Lepur - Lëkura - Irritues mesatar Sasia/përqendrimi i përdorur: 500 mg Kohëzgjatja e trajtimit/ekspozimit: 24 orë
m-phenylenebis(methylamine)	Mi fushe - Lëkura - Irritues i rëndë Kohëzgjatja e trajtimit/ekspozimit: 4 orë Periudha e vëzhgimit: 4 orë

Përfundim/Përmbledhje

Lëkura : Shkakton djegie të rënda.

Sy : Shkakton dëmtime serioze të syve.

I sistemit të frymëmarrjes : Në bazë të të dhënave ekzistuese, kriteret e klasifikimit nuk përmbushen.

Ndjeshmëria e frymëmarrjes ose e lëkurës

Emri i produktit/ingredientit	Test	Rezultati
m-phenylenebis(methylamine)	Mi shtëpie - lëkurë OECD 429	Rezultati: Përndjeshmues

Përfundim/Përmbledhje

Lëkura : Mund të shkaktojë një reaksion alergjik të lëkurës.

I sistemit të frymëmarrjes : Në bazë të të dhënave ekzistuese, kriteret e klasifikimit nuk përmbushen.

Mutagjeniciteti

Në bazë të të dhënave ekzistuese, kriteret e klasifikimit nuk përmbushen.

Karcinogjeniciteti

Në bazë të të dhënave ekzistuese, kriteret e klasifikimit nuk përmbushen.

Toksicitet riprodhues

Në bazë të të dhënave ekzistuese, kriteret e klasifikimit nuk përmbushen.

Toksiciteti specifik për organin e shënjestruar (një ekspozim i vetëm)

Emri i produktit/ingredientit	Kategoria	Rruga e ekspozimit	Organet e shënjestruara
ksilen	Kategoria 3	-	Irritim i rrugëve të frymëmarrjes
2-methylpropan-1-ol	Kategoria 3	-	Irritim i rrugëve të frymëmarrjes
-	Kategoria 3	-	Efekte narkotike

Përfundim/Përmbledhje :

Mund të shkaktojë irrim të rrugëve të frymëmarrjes.

Toksiciteti specifik për organin e shënjestruar (ekspozim i përsëritur)

Emri i produktit/ingredientit	Kategoria	Rruga e ekspozimit	Organet e shënjestruara
ethylbenzene	Kategoria 2	-	organe dëgjimi

Përfundim/Përmbledhje :

Në bazë të të dhënave ekzistuese, kriteret e klasifikimit nuk përmbushen.

Rrezikshmëri aspirimi

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 11: Të dhëna toksikologjike

Emri i produktit/ingredientit	Rezultati
ksilen ethylbenzene	RREZIKSHMËRIA NË RAST ASPIRIMI/ THITHJEJE - Kategoria 1 RREZIKSHMËRIA NË RAST ASPIRIMI/ THITHJEJE - Kategoria 1

Përfundim/Përmbledhje :
Në bazë të të dhënave ekzistuese, kriteret e klasifikimit nuk përmbushen.

Të dhëna për rrugët e mundshme të ekspozimit : Nuk zotërohet.

Efekte shëndetësore akute potenciale

- Frymëthithje** : Mund të shkaktojë irrim të rrugëve të frymëmarrjes.
- Gëlltitje** : E dëmshme në qoftë se gëlltitet.
- Kontakti me lëkurën** : Shkakton djegie të rënda. Çyndryes për lëkurën. Mund të shkaktojë një reaksion alergjik të lëkurës.
- Kontakt me sytë** : Shkakton dëmtime serioze të syve.

Simptoma që kanë lidhje me karakteristikat fizike, kimike dhe toksikologjike

- Frymëthithje** : Simptomat e padëshirueshme mund të përfshijnë sa vijon:
irritim i rrugëve të frymëmarrjes
kollë
- Gëlltitje** : Simptomat e padëshirueshme mund të përfshijnë sa vijon:
dhimbje stomaku
- Kontakti me lëkurën** : Simptomat e padëshirueshme mund të përfshijnë sa vijon:
dhimbje ose irrim
skuqe
tharje
plasaritje
mund të shfaqet fluskëzim
- Kontakt me sytë** : Simptomat e padëshirueshme mund të përfshijnë sa vijon:
dhimbje
përlotje
skuqe

Efekte të menjëhershme dhe të vonuara, si dhe efekte kronike nga ekspozimi afatshkurtër dhe afatgjatë

Ekspozimi afatshkurtër

- Efekte të menjëhershme të mundshme** : Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.
- Efekte të vonuara të mundshme** : Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.

Ekspozimi afatgjatë

- Efekte të menjëhershme të mundshme** : Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.
- Efekte të vonuara të mundshme** : Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.

Efekte shëndetësore kronike potenciale

- Të përgjithshme** : Kontakti i zgjatur ose i përsëritur mund të shkaktojë çyndrim të lëkurës dhe të çojë në irrim, plasaritje dhe/ose dermatit. Pas përndjeshimit, mjafton edhe një ekspozim ndaj vlerave shumë të ulëta për të shkaktuar reaksion të rëndë alergjik.
- Karcinogjeniteti** : Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.
- Mutagjeniteti** : Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 11: Të dhëna toksikologjike

Toksicitet riprodhues	: Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.
Të dhëna të tjera	: Kontakti i zgjatur ose i përsëritur rrezikon të çojë në tharje të lëkurës dhe të shkaktojë irritim. Ekspozimi i përsëritur ndaj përqendrimeve të larta të avujve mund të shkaktojë irritim të sistemit respirator dhe dëmtim të përhershëm të trurit dhe të sistemit nervor. Frymëthithja e avullit/aerosolit në përqendrime mbi kufijtë e rekomanduar të ekspozimit shkakton dhimbje koke, përgjumje dhe të përziera dhe mund të çojë në humbje ndjenjash ose vdekje. Mos lejoni t'ju prekë lëkurën dhe veshjen. Ekspozimi ndaj avullit të aminës është raportuar se shkakton edemë të përkohshme të kornesë, e cila përshkruhet si mjegullim blu, efekt halo, shikim i turbullt ose i mjegullt për disa orë. Kjo gjendje zakonisht është e përkohshme dhe nuk shkakton efekte vizuale të përhershme. Kur mbahet mjeti mbrojtës i duhur i syve siç specifikohet në Seksionin 8, ekspozimi zvogëlohet ndjeshëm dhe gjendja nuk është vërejtur në këto raste.

11.2 Informacion për rreziqe të tjera

11.2.1 Tiparet çrregulluese endokrine

Produkti nuk plotëson kriteret që duhen konsideruar si të kenë veti çrregulluese endokrine sipas kriterëve të përcaktuara as në Rregulloren (KE) nr. 1907/2006 ose në Rregulloren (KE) nr. 1272/2008.

11.2.2 Të dhëna të tjera

Nuk zotërohet.

SEKSIONI 12: Të dhëna ekologjike

Nuk ka të dhëna të përdorshme për përzierjen vetë.
Mos lejoni të hyjë në kanale shkarkimi ose vija uji.

The mixture has been assessed following the summation method of the CLP Regulation (EC) No 1272/2008 and is classified for eco-toxicological properties accordingly. See Sections 2 and 3 for details.

12.1 Toksiciteti

Emri i produktit/ingredientit	Rezultati	Specie	Doza / Ekspozimi
2-methylpropan-1-ol 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl)phenol ethylbenzene	Akut - EC50	Pleshta uji	1100 mg/l [48 orë]
	Akut - LC50	Pleshta uji	>100 mg/l [48 orë]
	Akut - LC50	Peshq	>100 mg/l [96 orë]
	Akut - EC50 - Ujë i ëmbël Kronik - NOEC - Ujë i ëmbël	Pleshta uji Pleshta uji - <i>Ceriodaphnia dubia</i>	1.8 mg/l [48 orë] 1 mg/l

Përfundim/Përmbledhje : E dëmshme për gjallesat ujore me efekte afatgjata.

12.2 Qëndrueshmëria dhe degradueshmëria

Emri i produktit/ingredientit	Test	Rezultati	Doza / Inokulanti
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl)phenol ethylbenzene	OECD [Biodegradueshmëria e gatshme - Test shishesh të mbyllura]	4% [28 ditë] - Jo menjëherë	
	-	79% [10 ditë] - Lehtësisht	

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 12: Të dhëna ekologjike

Emri i produktit/ingredientit	Gjysmë-jeta ujore	Fotolizë	Biodegradueshmëria
Xylene	-	-	Lehtësisht
benzyl alcohol	-	-	Lehtësisht
2,4,6-tris	-	-	Jo menjëherë
(dimethylaminomethyl)phenol	-	-	
ethylbenzene	-	-	Lehtësisht

12.3 Potenciali biogrumbullues

Emri i produktit/ingredientit	LogP _{ow}	BCF	Potenciali
Xilen	3.12	7.4 në 18.5	E ulët
Propylidynetrimethanol, propoxylated, reaction products with ammonia	-1.13	-	E ulët
benzyl alcohol	0.87	-	E ulët
2-methylpropan-1-ol	1	-	E ulët
m-phenylenebis(methylamine)	0.18	2.69	E ulët
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	0.219	-	E ulët
ethylbenzene	3.6	79.43	E ulët

12.4 Lëvizshmëria në dhé

Koeficient i përndarjes dhé/ujë

Emri i produktit/ingredientit	logK _{oc}	K _{oc}
benzyl alcohol	1.1	12.6442
2-methylpropan-1-ol	1.08	12.0246
m-phenylenebis(methylamine)	1.67	46.5812
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	2.72	525.589
ethylbenzene	2.23	170.406

12.5 Rezultatet e vlerësimit PBT dhe vPvB

TKjo përzierje nuk përmban asnjë substancë që vlerësohet të jetë një PBT ose një vPvB.

12.6 Tiparet çrregulluese endokrine

Produkti nuk plotëson kriteret që duhen konsideruar si të kenë veti çrregulluese endokrine sipas kriterëve të përcaktuara as në Rregulloren (KE) nr. 1907/2006 ose në Rregulloren (KE) nr. 1272/2008.

12.7 Efekte të tjera të padëshirueshme

Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.

SEKSIONI 13: Konsiderata për eliminimin

Informacioni në këtë seksion përmban këshilla dhe udhëzime të përgjithshme. Për çdo informacion specifik ndaj një përdorimi që ofrohet në Skenarin/et e Ekspozimit, duhet këshilluar Lista e Përdorimeve të Identifikuara në Seksionin 1.

13.1 Metoda të trajtimit të mbetjeve

Produkti

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 13: Konsiderata për eliminimin

Metoda të eliminimit : Përfitimi i mbetjeve duhet shmangur ose minimizuar kudo ku të jetë e mundshme. Hedhja e këtij produkti, tretësirave dhe nënprodukteve gjithnjë duhet të përmbushë kërkesat e ligjshmërisë për mbrojtjen e mjedisit dhe hedhjen e rregullt të mbetjeve, si dhe kërkesat e autoriteteve rajonale-vendore. Produktet që teprojnë e që nuk mund të riciklohen duhen eliminuar nëpërmjet një kontraktori të licensuar për eliminimin e mbetjeve. Mbetje nuk duhet eliminuar të patrajtuar nëpërmjet ujërave të zeza, veç në qoftë se kjo bëhet në përputhje të plotë me kërkesat e të gjitha pushteteve në fuqi.

Mbetje e rrezikshme :
Katalogu evropian i mbetjeve (EWC)

Kodi i mbetjes	Emërtesa e mbetjes
08 01 11*	waste paint and varnish containing organic solvents or other hazardous substances

Ambalazhimi
Metoda të eliminimit : Përfitimi i mbetjeve duhet shmangur ose minimizuar kudo ku të jetë e mundshme. Materialet e paketimit duhen ricikluar. Shkrumbimi ose dhé-mbushja duhen marrë në konsideratë vetëm kur riciklimi nuk mund të kryhet.

Lloji i paketimit	Katalogu evropian i mbetjeve (EWC)
Enë	15 01 06 mixed packaging

Masa mbrojtëse të posaçme : Ky material dhe ena përkatëse duhen eliminuar në mënyrë të sigurt. Duhet treguar kujdes kur trajtohen enë të zbrazura që nuk janë pastruar ose shpëlarë paraprakisht. Kontejnerët e zbrazur ose guarnicionet mund të kenë ruajtur ndonjë mbeturinë të produktit. Avulli nga mbeturinat e produktit mund të krijojë atmosferë tepër të ndezshme ose shpërthyes brenda në enë. Mos prisni, saldoni ose grini enët e përdorura, në qoftë se nuk i keni pastruar tërësisht nga brenda më parë. Shmangni përhapjen e materialit të derdhur, rrjedhjen dhe kontaktin me dheun, vijat ujore, kanalet shkarkuese dhe kanalet e ujërave të zeza.

SEKSIONI 14: Të dhëna për transportin

	ADR/RID	ADN (Ligji Gjerman i Transportit të Brendshëm Ujor)	IMDG	IATA
14.1 Numri i OKB-së ose numri ID	UN3469	UN3469	UN3469	UN3469
14.2 Emri i përshtatshëm për transportim KB (UN)	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE
14.3 Klasa(t) e rrezikshmërisë për transport	3 (8)	3 (8)	3 (8)	3 (8)
14.4 Grupi i ambalazhimit	III	III	III	III
14.5 Rrezikshmëri mjedisore	Jo.	Po.	No.	No.
Lëndë ndotëse të deteve	Nuk zbatohet.	Nuk zbatohet.	Not applicable.	Not applicable.

Të dhëna të mëtejshme

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 14: Të dhëna për transportin

ADR/RID	: Asnjë nuk identifikohet.
Kodi i tunelit	: (D/E)
ADN (Ligji Gjerman i Transportit të Brendshëm Ujor)	: Produkti rregullohet si lëndë e rrezikshme për mjedisin vetëm kur transportohet me autobus.
IMDG	: None identified.
IATA	: Asnjë nuk identifikohet.

14.6 Masa parambrojtëse të posaçme për përdoruesin : **Transporti brenda mjediseve të përdoruesit:** gjithnjë transportoheni në enë të mbyllur, në pozicion vertikal dhe të siguruar. Sigurohuni që personat që po transportojnë produktin dinë si të veprojnë në rast aksidenti ose derdhjeje.

14.7 Transporti detar : Nuk zbatohet.
rifuxho sipas instrumenteve IMO

SEKSIONI 15: Të dhëna rregullatore

15.1 Rregulloret/legjislacioni i sigurisë, shëndetit dhe mjedisit i posaçëm për lëndën ose përzierjen
[Rregullorja BE \(EC\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Aneksi XIV – Lista e lëndëve që kërkojnë autorizim](#)

[Aneksi XIV](#)
Asnjë nga përbërësit nuk është i listuar.
[Lëndë jashtëzakonisht shqetësuese](#)
Asnjë nga përbërësit nuk është i listuar.

[Aneksi XVII – Kufizime në prodhimin, hedhjen në treg dhe përdorimin e disa lëndëve, përzierjeve dhe artikujve të rrezikshëm](#)

Emri i produktit/ingredientit	Hyrja nr (REACH)
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER	3

Etiketimi : Nuk zbatohet.
Explosive precursors : Nuk zbatohet.
[Ozone depleting substances \(EU 2024/590\)](#)
I palistuar.

[Direktiva Seveso](#)
Ky produkt kontrollonhet nga Direktiva Seveso.
[Kriteret e rrezikut](#)

Kategoria
P5c

15.2 Vlerësimi i Sigurisë Kimike : Nuk është kryer ndonjë Vlerësim i Sigurisë Kimike.

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 16: Të dhëna të tjera

Tregon të dhëna që kanë ndryshuar në krahasim me versionin e botuar më parë.

Shkurtime dhe akronime

- ATE = Vlerësimi paraprak i Toksicitetit Akut
CLP = Rregullore Klasifikimi, Etiketimi dhe Ambalazhimi [Rregullore (EC) Nr. 1272/2008]
DNEL = Niveli i Derivuar Pa Efekt
Njoftimi EUH = njoftimi i Rrezikshmërisë specifik për CLP
PNEC = Koncentrimi i Parashikuar Pa Efekt
RRN = Numër Regjistrimi REACH
PBT = Vazhdueshëm, Biogrumbullues dhe Toksik
vPvB = Shumë i Vazhdueshëm dhe Shumë Biogrumbullues
ADR = Marrëveshja Evropiane lidhur me Transportin Ndërkombëtar të Mallrave të Rrezikshme me Vija Rrugore
ADN = Dispozita Evropiane lidhur me Transportin Ndërkombëtar të Mallrave të Rrezikshme me Vija Ujore të Brendshme
IMDG = Mallra të Rrezikshme Detare Ndërkombëtare
IATA = Shoqata e Transportit Ajror Ndërkombëtar

Procedura e përdorur për të derivuar klasifikimin sipas Rregullores (EC) No. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikimi	Justifikimi
Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 STOT SE 3, H335 Aquatic Chronic 3, H412	Në bazë të dhënash nga teste Metoda e llogaritjes Metoda e llogaritjes Metoda e llogaritjes Metoda e llogaritjes Metoda e llogaritjes Metoda e llogaritjes

Teksti i plotë i deklaratave H të shkurtuara

H225 H226 H302 H304 H312 H314 H315 H317 H318 H319 H332 H335 H336 H373 H411 H412 EUH071	Lëng dhe avull tepër të ndezshëm. Lëng dhe avull të ndezshëm. E dëmshme në qoftë se gëlltitet. Mund të jetë vdekjeprurëse po të gëlltitet dhe të depërtojë në rrugët e frymëmarrjes. E dëmshme në kontakt me lëkurën. Shkakton djegie serioze të lëkurës dhe dëmtime të syve. Shkakton irritim të lëkurës. Mund të shkaktojë një reaksion alergjik të lëkurës. Shkakton dëmtime serioze të syve. Shkakton irritim serioz të syve. E dëmshme po të frymëthithet. Mund të shkaktojë irritim të rrugëve të frymëmarrjes. Mund të shkaktojë përgjumje ose marramendje. Mund të shkaktojë dëmtime të organeve në rast ekspozimi të zgjatur ose të përsëritur. Toksike për gjallesat ujore me efekte afatgjata. E dëmshme për gjallesat ujore me efekte afatgjata. Gërryese për rrugët e frymëmarrjes.
--	--

Teksti i plotë i klasifikimeve [CLP/GHS]

Kodi	: 000001189596	Data e botimit/Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
SIGMASHIELD 420/460/880/880GF HARDENER			

SEKSIONI 16: Të dhëna të tjera

Acute Tox. 4	TOKSICITETI AKUT - Kategoria 4
Aquatic Chronic 2	RREZIKSHMËRIA UJORE (AFATGJATË) - Kategoria 2
Aquatic Chronic 3	RREZIKSHMËRIA UJORE (AFATGJATË) - Kategoria 3
Asp. Tox. 1	RREZIKSHMËRIA NË RAST ASPIRIMI/THITHJEJE - Kategoria 1
Eye Dam. 1	DËMTIM I RËNDË/IRRITIM I SYVE - Kategoria 1
Eye Irrit. 2	DËMTIM I RËNDË/IRRITIM I SYVE - Kategoria 2
Flam. Liq. 2	LËNGJE TË NDEZSHME - Kategoria 2
Flam. Liq. 3	LËNGJE TË NDEZSHME - Kategoria 3
Skin Corr. 1B	GËRRYERJE/IRRITIM I LËKURËS - Kategoria 1B
Skin Corr. 1C	GËRRYERJE/IRRITIM I LËKURËS - Kategoria 1C
Skin Irrit. 2	GËRRYERJE/IRRITIM I LËKURËS - Kategoria 2
Skin Sens. 1	PËRNDJESHMIM I LËKURËS - Kategoria 1
Skin Sens. 1B	PËRNDJESHMIM I LËKURËS - Kategoria 1B
STOT RE 2	TOKSICITETI SPECIFIK PËR ORGANIN E SHËNJESTRUAR (EKSPozim i PËRSËRITUR) - Kategoria 2
STOT SE 3	TOKSICITETI SPECIFIK PËR ORGANIN E SHËNJESTRUAR (NJË EKSPozim i VETËM) - Kategoria 3

Historia

Data e botimit/ Data e ndryshimit	: 28 Prill 2025
Data e botimit të mëparshëm	: 29 Janar 2025
Përgatitur nga	: EHS
Versioni	: 1.07

Shpërnjohje

Informacion që gjendet në këtë fletë të të dhënave është i bazuar në njohuritë e sotme shkencore dhe teknike. Qëllimi i këtij informacioni është të tërheqë vëmendjen ndaj aspekteve të shëndetit dhe sigurisë në lidhje me produktet e furnizuara prej nesh, dhe të rekomandojë masat paraprake për ruajtjen dhe trajtimin e produkteve. Nuk ka garanci dhe nuk jepet e tillë në lidhje me vetitë e produkteve. Asnjë përgjegjësi nuk mund të pranohet për çdo dështim për marrjen e masave parandaluese të përshkruara në këtë fletë të dhënave apo për ndonjë keqpërdorim të produkteve.